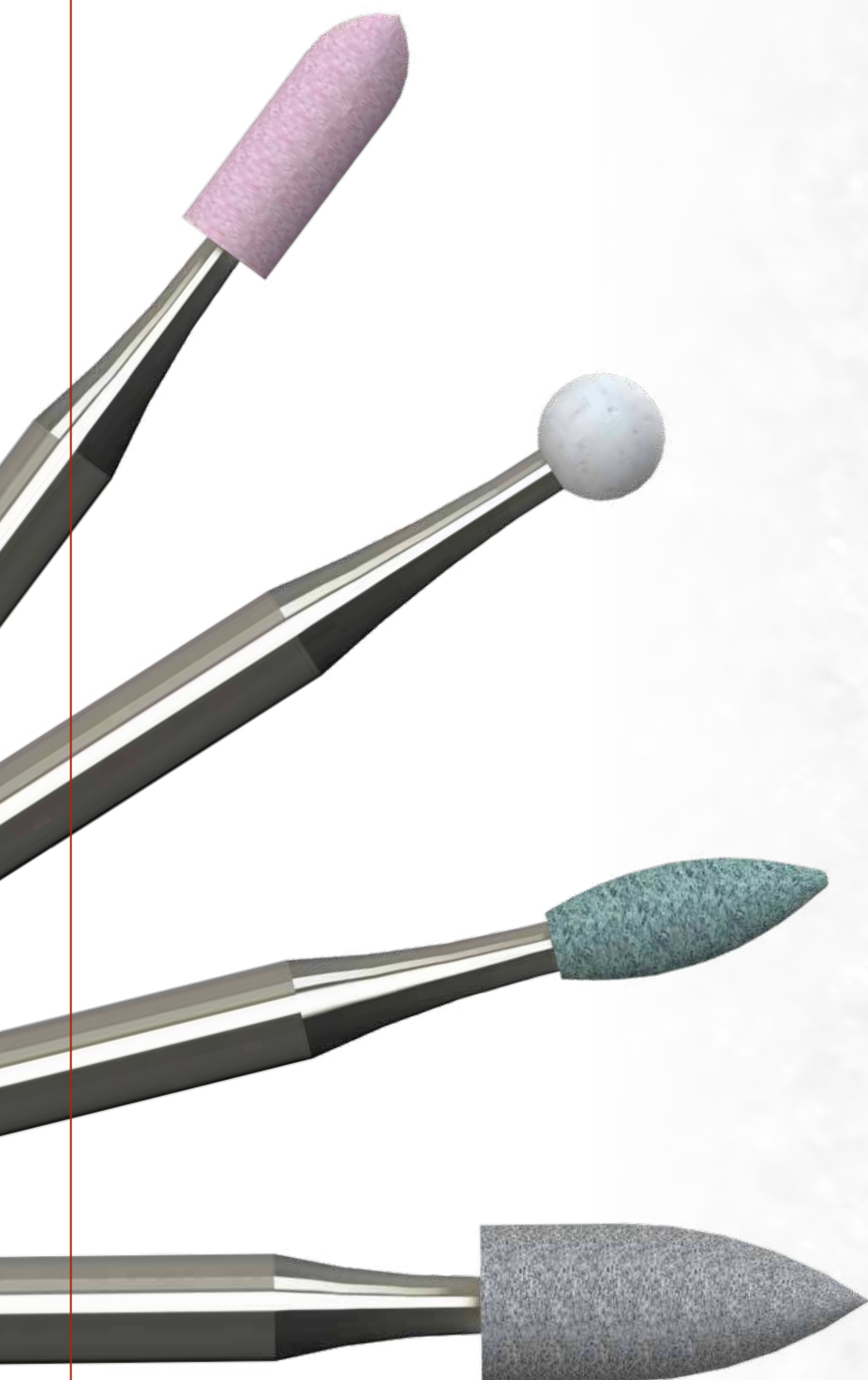


Schleifkörper

Abrasives | Abrasifs | Abrasivos



Typen und Formen 72

- EN Types and shapes
- FR Types et formes
- ES Tipos y formas

Anwendungen 73

- EN Applications
- FR Utilisations
- ES Aplicaciones

Diamond Stone 74-75

- EN Diamond Stone
- FR Diamond Stone
- ES Diamond Stone

Glaze Prep 75

- EN Glaze Prep
- FR Glaze Prep
- ES Preparación de restauraciones para Glaseado

Grün - Siliziumkarbid 76-78

- EN Green - silicon carbide
- FR Vert - carbure de silice
- ES Verde - carburo de silicio

Grün fein - Siliziumkarbid 79

- EN Green fine - silicon carbide
- FR Vert fins - carbure de silice
- ES Verde fino - carburo de silicio

Rosa - Edelmetall 80

- EN Pink - high-grade corundum
- FR Rose - corindon pur
- ES Rosa - corindón

Arkansas 81-82

- EN Arkansas
- FR Arkansas
- ES Arkansas

Arkansas PREP 83

- EN Arkansas PREP
- FR Arkansas PREP
- ES Arkansas PREP



DE	Drehzahl und Druck		
	Winkelstück RA	Turbine FG	Anpressdruck
	› empfohlen 15'000 - 25'000 min⁻¹ › maximal 30'000 min⁻¹	› empfohlen 80'000 - 100'000 min⁻¹ › maximal 120'000 min⁻¹	› empfohlen ca. 2 N (ca. 200 g)
EN	Rotation speed and pressure		
	Right Angle RA	Friction Grip FG	Contact pressure
	› recommended 15'000 - 25'000 min⁻¹ › max. 30'000 min⁻¹	› recommended 80'000 - 100'000 min⁻¹ › max. 120'000 min⁻¹	› recommended approx. 2 N (approx. 200 g)
FR	Vitesse de rotation et pression		
	Contre-Angles RA	Turbine FG	Pression de contact
	› recommandé 15'000 - 25'000 min⁻¹ › max. 30'000 min⁻¹	› recommandé 80'000 - 100'000 min⁻¹ › max. 120'000 min⁻¹	› recommandé env. 2 N (env. 200 g)
ES	Número de revoluciones y presión de contacto		
	Contraángulo RA	Turbina FG	Presión de contacto
	› recomendado 15'000 - 25'000 min⁻¹ › máximo 30'000 min⁻¹	› recomendado 80'000 - 100'000 min⁻¹ › máximo 120'000 min⁻¹	› recomendado aprox. 2 N (aprox. 200 g)

TYPEN UND FORMEN TYPES AND SHAPES

DIAMOND STONE

				
SD638F	SD650F	SD660F	SD661F	SD662F
Diamond Stone	Diamond Stone	Diamond Stone	Diamond Stone	Diamond Stone
P. 74	P. 74	P. 74	P. 74	P. 75

GLAZE PREP


GP662
Glaze Prep
P. 75

GREEN SILICON CARBIDE

											
601	602	603	622	638	639	645	649	650	651	652	660
Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green
P. 76	P. 76	P. 76	P. 76	P. 76	P. 77	P. 77	P. 77	P. 77	P. 77	P. 77	P. 78

GREEN SILICON CARBIDE

				
661	662	666	667	671
Green	Green	Green	Green	Green
P. 78	P. 78	P. 78	P. 78	P. 78

GREEN FINE SILICON CARBIDE

				
601F	638F	645F	649F	661F
Green	Green	Green	Green	Green
P. 79	P. 79	P. 79	P. 79	P. 79

PINK - HIGH-GRADE CORUNDUM

			
601	649	661	666
Pink	Pink	Pink	Pink
P. 80	P. 80	P. 80	P. 80

ARKANSAS

							
601	638	645	649	660	661	662	666
Arkansas	Arkansas	Arkansas	Arkansas	Arkansas	Arkansas	Arkansas	Arkansas
P. 81	P. 81	P. 81	P. 81	P. 82	P. 82	P. 82	P. 82

ARKANSAS PREP

		
6172	6198	6298
Arkansas	Arkansas	Arkansas
P. 83	P. 83	P. 83



HYGIENE



ANWENDUNGEN APPLICATIONS

	 VON JOTA EMPFOHLEN RECOMMENDED BY JOTA RECOMMANDÉ PAR JOTA RECOMENDADO POR JOTA		 GUT GEEIGNET WELL SUITED BIEN ADAPTÉ BIEN ADAPTADO		GEEIGNET SUITABLE ADAPTÉ ADECUADO	
						
	Glaze Prep	Grün Green	Grün fein Green fine	Rosa Pink	Arkansas / Prep	Diamond stone
ABKÜRZUNG SCHLEIFKÖRPER ABBREVIATION ABRASIVES ABREVIATURA ABRASIVOS	GP	GRN	F.GRN	PNK	ARK	SD
SEITE PAGE PÁGINA	75	76-78	79	80	81-82	74-75
ZAHNSCHMELZ ENAMEL ÉMAIL ESMALTE DENTAL						
ZEMENT CEMENT CIMENT CEMENTO						
KOMPOSIT COMPOSITE COMPOSITE COMPOSITE						
HYBRIDKERAMIK HYBRID CERAMICS CÉRAMIQUE HYBRIDE CERÁMICA HÍBRIDA						
HYBRID ENAMIC HYBRID ENAMIC HYBRIDE ENAMIQUE HÍBRIDO ENAMIC						
KUNSTSTOFF ACRYLICS ACRYLIQUES ACRÍLICO						
ZIRKONVERSTÄRKTES LITHIUMDISILIKAT ZIRCONIUM REINFORCED LITHIUM DISILICATE DISILICATE DE LITHIUM RENFORCÉ AU ZIRCONIUM DISILICATE DISILICATO DE LITIO REFORZADO CON CIRCONIO						
LEUZITVERSTÄRKTE KERAMIKEN LEUCITE REINFORCED CERAMICS CÉRAMIQUES RENFORCÉES À LA LEUCITE CERÁMICA REFORZADA CON LEUCITA						
LITHIUMDISILIKAT LITHIUM DISILICATE DISILICATE DE LITHIUM DISILICATO DE LITIO						
ZIRKONOXID ZIRCONIUM OXIDE OXYDE DE ZIRCONIUM ÓXIDO DE ZIRCONIO						
FELDSPATKERAMIK FELDSPAR CERAMICS CÉRAMIQUE FELDSPATHIQUE CERÁMICA DE FELDESPATO						
NEM-LEGIERUNGEN (AMALGAM) NON PRECIOUS ALLOY ALLIAGE NON PRÉCIEUX ALEACIONES NO PRECIOSAS						
EDELMETALL-LEGIERUNGEN PRECIOUS ALLOY ALLIAGE PRÉCIEUX ALEACIONES PRECIOSOS						

DIAMOND STONE

DIAMOND STONE



DE	› Sehr lange Standzeiten bis zu 10 mal länger wie herkömmliche Diamantinstrumente › Zur Anpassung von extra- und intraoralen Suprakontakten aus allen keramischen Werkstoffen und Nichtelegmetall-Legierungen › Geringe Wärmeentwicklung ermöglicht Chairside- und intraorale Anwendung › Auch zum verschleifen von Haltestegen geeignet
EN	› Very long service life up to 10 times longer than conventional diamond instruments › Used to adjust extra- and intraoral supracontact of all ceramic material & non precious alloys › Low heat build-up allows chairside and intraoral application › Also suitable for trimming bar attachments
FR	› Très longue durée de vie jusqu'à 10 fois plus longue que les instruments diamantés conventionnels › Utilisé pour ajuster le supracontact extra- et intra-oral de tous les matériaux céramiques et alliages non précieux › Le faible dégagement de chaleur permet une application au fauteuil et en intra-oral › Aussi pour meuler les zones des tiges de fixation
ES	› Vida útil muy larga, hasta 10 veces más que los instrumentos de diamante convencionales › Se utiliza para ajustar el supracontacto extra e intraoral de todos los materiales cerámicos y aleaciones no preciosas › La baja acumulación de calor permite su aplicación en la consulta y en la boca › También indicado para rebajar las barras de sujeción

SD638F

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
SD638F	FG	805 314 110 514	025

Winkelstück | Right Angle

SD638F	RA	805 204 110 514	025
		L mm	6,0
			5

SD650F

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
SD650F	FG	805 314 171 514	028

Winkelstück | Right Angle

SD650F	RA	805 204 171 514	028
		L mm	6,0
			5

SD660F

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
SD660F	FG	805 314 297 514	025

Winkelstück | Right Angle

SD660F	RA	805 204 297 514	025
		L mm	7,0
			5

SD661F

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
SD661F	FG	805 314 288 514	025

Winkelstück | Right Angle

SD661F	RA	805 204 288 514	025
		L mm	7,0
			5





SD662F

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
SD662F	FG	805 314 297 514	030

Winkelstück | Right Angle

SD662F	RA	805 204 297 514	030
		L mm	7.0
			5



GLAZE PREP

GLAZE PREP



DE

- › Für Chairside Behandlungen mit Glaskeramiken, wie etwa IPS e.max CAD.
- › Optimal um die Restauration zur Glasur vorzubereiten. Die Oberfläche wird von Schleifspuren geglättet und gleichzeitig angeraut, damit die Glasur beim Auftragen nicht verläuft.
- › Auch zum verschleifen von Haltestegen geeignet
- › Für die Nacharbeitung von okklusalen Kontaktpunkten bei vollanatomischen Zirkondioxidkronen.

EN

- › For chairside treatment with glass ceramic like IPS e.max CAD
- › For optimally preparing the restoration for glazing. Smooths finishing striations on the surface and simultaneously roughens the surface, so that the glaze does not run during application.
- › Also suitable for trimming bar attachments
- › Can also be used for adjusting occlusal contact points with fully anatomical zirconia crowns.

FR

- › Pour le traitement au fauteuil sur vitro-céramique par exemple IPS e.max CAD
- › Est optimale pour préparer la restauration pour un glaçage. La surface est rendue lisse en supprimant les traces de meulage et en même temps elle est rendue rugueuse pour que la glaçure ne coule pas lors de l'application.
- › Aussi pour meuler les zones des tiges de fixation
- › Également adapté pour les retouches occlusales sur les couronnes anatomiques en zircone.

ES

- › Para el tratamiento en clínica con cerámica de vidrio tal como IPS e.max CAD
- › Es óptima para preparar las restauraciones para el glaseado. Se alisan los rastros de los instrumentos abrasivos de la superficie y, al mismo tiempo, se asperiza para que el glaseado no se corra al aplicarlo.
- › También indicado para rebajar las barras de sujeción
- › También para el repasado de puntos de contacto oclusales en coronas de dióxido de circonio con anatomía completa.

GP662

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
GP662	RA	655 204 288 526	035
		L mm	7,5
			2
			15.000-25.000 rpm



GRÜN SILIZIUMKARBID GREEN SILICON CARBIDE



DE	Siliziumkarbid für die Bearbeitung von Keramik und Kunststoffen.
EN	Silicon carbide for preparing porcelain and acrylics.
FR	Carbure de silicium pour l'usinage de la céramique et de la résine.
ES	Carburo de silicio para la preparación de cerámica y resinas.

601.GRN

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
601	FG	655 314 001 523	030

Winkelstück | Right Angle

601	RA	655 204 001 523	030
			5

602.GRN

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
602	RA	655 204 001 523	040
			5

603.GRN

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
603	RA	655 204 001 523	050
			5

622.GRN

Rad
wheel



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
622	RA	655 204 042 523	065
		L mm	2,0
			5

638.GRN

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
638	RA	655 204 110 523	025
		L mm	6,0
			5



639.GRN

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
639	RA	655 204 110 523	035
		L mm	6,0
			5

645.GRN

konisch
conical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
645	FG	655 314 161 523	028
Winkelstück Right Angle			
645	RA	655 204 161 523	028
		L mm	7,0
			5

649.GRN

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
649	FG	655 314 171 523	025
Winkelstück Right Angle			
649	RA	655 204 171 523	025
		L mm	6,0
			5

650.GRN

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
650	RA	655 204 171 523	028
		L mm	6,0
			5

651.GRN

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
651	RA	655 204 171 523	032
		L mm	6,0
			5

652.GRN

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
652	RA	655 204 173 523	035
		L mm	10,5
			5

660.GRN

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
660	FG	655 314 297 523	025

Winkelstück | Right Angle

660	RA	655 204 297 523	025
		L mm	7,0
			5

661.GRN

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
661	FG	655 314 288 523	025

Winkelstück | Right Angle

661	RA	655 204 288 523	025
		L mm	7,0
			5

662.GRN

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
662	FG	655 314 288 523	035

Winkelstück | Right Angle

662	RA	655 204 288 523	035
		L mm	7,5
			5

666.GRN

Knospe, schlank
bud, slender



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
666	FG	655 314 257 523	025

Winkelstück | Right Angle

666	RA	655 204 257 523	025
		L mm	6,5
			5

667.GRN

Knospe, schlank
bud, slender



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
667	RA	655 204 257 523	035
		L mm	7,0
			5

671.GRN

Knospe, rund, lang
bud, rounded, long



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
671	RA	655 204 266 523	060
		L mm	10,0
			5

GRÜN FEIN - SILIZIUMKARBID GREEN FINE - SILICON CARBIDE

i	
DE	Siliziumkarbid für die Bearbeitung von Keramik und Kunststoffen.
EN	Silicon carbide for preparing porcelain and acrylics.
FR	Carbure de silicium pour l'usinage de la céramique et de la résine.
ES	Carburo de silicio para la preparación de cerámica y resinas.

601F.GRN

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
601F	FG	655 314 001 513	030

Winkelstück | Right Angle

601F	RA	655 204 001 513	030
		📐	5

638F.GRN

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
638F	FG	655 314 110 513	025
		L mm	6,0
		📐	5

645F.GRN

konisch, spitz
conical, pointed



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
645F	FG	655 314 161 513	025

Winkelstück | Right Angle

645F	RA	655 204 161 513	025
		L mm	8,5
		📐	5

649F.GRN

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
649F	RA	655 204 171 513	025
		L mm	6,0
		📐	5

661F.GRN

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
661F	FG	655 314 288 513	025

Winkelstück | Right Angle

661F	RA	655 204 288 513	025
		L mm	7,0
		📐	5

ROSA - EDELKORUND

PINK - HIGH-GRADE CORUNDUM



DE	Edelkorund zur Bearbeitung von mittelharten Metall-Legierungen und Metall.
EN	High-grade corundum for preparing medium-hard metal alloys and metal.
FR	Corindon pur pour l'usinage d'alliages métalliques de dureté moyenne et du métal.
ES	Corindón para la preparación de aleaciones de metal de dureza media y metal.

601.PNK

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
601	RA	625 204 001 523	030
			5

649.PNK

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
649	RA	625 204 171 523	025
		L mm	6,0
			5

661.PNK

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
661	RA	625 204 288 523	025
		L mm	7,0
			5

666.PNK

Knospe, schlank
bud, slender



Winkelstück | Right Angle

FIGURE	SHANK	REF	Ø
666	RA	625 204 257 523	025
		L mm	6,5
			5



ARKANSAS

i	
DE	› Feinstbearbeitung / Polieren von Füllungsmaterialien, insbesondere Kunststofffüllungen (Composite) › Feinstentfernung von von Klebe- und Zementresten, nachdem die Brackets und die Bänder abgelöst wurden
EN	› Finest grinding / polishing of filling materials and all composite-filling materials › Fine removal of adhesive and cement residues after the brackets and bands have been removed
FR	› Micropolissage / polissage d'obturations, en particulier les d'obturations en résines (composite) › Élimination fine des résidus d'adhésif et de ciment après le retrait des supports et des bandes
ES	› Superacabado / pulido de obturaciones, en especial las de resina (resinas) › Eliminación fina de residuos de adhesivo y cemento después de retirar los brackets y las bandas
APPLICATION & HYGIENE 	

601.ARK

kugelförmig (rund)
spherical (round)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
601	FG	635 314 001 505	030
Winkelstück Right Angle			
601	RA	635 204 001 505	030
			5

638.ARK

zylindrisch, Seite und Stirn schneidend
cylindrical, side and end cutting



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
638	FG	635 314 110 505	025
Winkelstück Right Angle			
638	RA	635 204 110 505	025
		L mm	6,0
			5

645.ARK

konisch, spitz
conical, pointed



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
645	FG	635 314 161 505	028
Winkelstück Right Angle			
645	RA	635 204 161 505	028
		L mm	7,0
			5

649.ARK

konisch (kegelstumpfförmig)
conical (truncated conical)



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
649	FG	635 314 171 505	025
Winkelstück Right Angle			
649	RA	635 204 171 505	025
		L mm	6,0
			5

660.ARK

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
660	FG	635 314 297 505	025

Winkelstück | Right Angle

660	RA	635 204 297 505	025
		L mm	7,0
			5

661.ARK

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
661	FG	635 314 288 505	025

Winkelstück | Right Angle

661	RA	635 204 288 505	025
		L mm	7,0
			5

662.ARK

Torpedo, zylindrisch
torpedo, cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
662	FG	635 314 297 505	030

Winkelstück | Right Angle

662	RA	635 204 297 505	030
		L mm	7,0
			5

666.ARK

Knospe, schlank
bud, slender



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
666	FG	635 314 257 505	025

Winkelstück | Right Angle

666	RA	635 204 257 505	025
		L mm	6,5
			5

ARKANSAS PREP

ARKANSAS PREP



DE	› Nachbearbeiten von Zahnhartsubstanzen wie das Glätten von Präparationsstümpfen nach der Bearbeitung mit Diamantinstrumenten › Entfernen von Zementresten von provisorischen Restaurationen als Basis für eine optimale Adhäsion der permanenten Restauration › Finieren und Feinstbearbeitungen von Komposit und Glasionomerezement Materialien sowie Keramik
EN	› Post-processing of hard tooth substances such as smoothing of preparation stumps after processing with diamond instruments › Removal of cement residues from temporary restorations as the basis for optimal adhesion of the permanent restoration › Finishing and fine adjustment of composite and glass ionomer cement materials and ceramics
FR	› Post-traitement des substances dentaires dures, comme le lissage des moignons de préparation après traitement avec des instruments diamantés. › Élimination des résidus de ciment des restaurations provisoires comme base pour une adhésion optimale de la restauration permanente › Finition et ajustement fin des matériaux de ciment composite et verre ionomère et des céramiques
ES	› Procesamiento posterior de las sustancias dentales duras, como el alisado de los muñones de la preparación después del procesamiento con instrumentos de diamante › Eliminación de los restos de cemento de las restauraciones provisionales como base para una adhesión óptima de la restauración permanente › Acabado y ajuste fino de materiales de cemento de ionómero de vidrio y de cerámica



6172.ARK

zylindrisch
cylindrical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
6172	FG	635 314 172 505	023

Winkelstück | Right Angle

6172	RA	635 204 172 505	023
		L mm	8,0
			5

6198.ARK

konisch, Stirn rund
conical, end domed



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
6198	FG	635 314 198 505	023

Winkelstück | Right Angle

6198	RA	635 204 198 505	023
		L mm	8,0
			5

6298.ARK

Torpedo, konisch
torpedo, conical



Turbine | Friction Grip

FIGURE	SHANK	REF	Ø
6298	FG	635 314 298 505	023

Winkelstück | Right Angle

6298	RA	635 204 298 505	023
		L mm	8,0
			5

